TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　153語

The Bear and the Bees

クマとミツバチ

Aesop（1919年の本）　**原文そのまま**　朗読：Lee Smalley

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　はちみつをねらうクマが、ミツバチに1回さされてかっとなります。すをこわそうとすると……。



A Bear roaming the woods in search of berries happened on a fallen tree in which a swarm of Bees had stored their honey. The Bear began to nose around the log very carefully to find out if the Bees were at home. Just then one of the swarm came home from the clover field with a load of sweets. Guessing what the Bear was after, the Bee flew at him, stung him sharply and then disappeared into the hollow log.

The Bear lost his temper in an instant, and sprang upon the log tooth and claw, to destroy the nest. But this only brought out the whole swarm. The poor Bear had to take to his heels, and he was able to save himself only by diving into a pool of water.

> **It is wiser to bear *a* single injury in silence than to provoke *a* thousand by flying into *a* rage.**

和訳 クマとミツバチ（The Bear and the Bees）

木の実をさがして森を歩きまわっていたクマが、たおれた木を見つけました。その中には、ミツバチのむれがはちみつをためていました。クマは、ミツバチたちが家にいるかどうかたしかめようと、丸太のまわりを、とても用心ぶかく鼻でかぎまわりはじめました。ちょうどそのとき、むれの1ぴきが、クローバーの野原から、あまいみつをかかえて帰ってきました。クマが何をねらっているのかに気づいたミツバチは、クマにとびかかって、チクリとさすと、うろのある丸太の中へきえていきました。

クマはたちまちかっとなって、すをこわそうと、歯とつめで丸太にとびかかりました。けれど、そのせいで、むれのミツバチがみんな出てきてしまいました。かわいそうなクマは、にげるしかありませんでした。そして、池にとびこんで、やっとたすかったのでした。

> **かっとなって千ものきずを受けるより、ひとつのきずをだまってがまんするほうが、かしこいのです。**

たんご と クイズ クマとミツバチ

Bear クマ	**berries** 木の実、ベリー	**tree** 木
Bees ミツバチ	**honey** はちみつ	**nest** す
pool 池		

Q1 **クマが丸太にとびかかると、どうなった？**

① はちみつがとれた　② ミツバチがみんな出てきた　③ 丸太がわれた

Q2 **クマは、どうやってたすかった？**

① 池にとびこんだ　② 木にのぼった　③ ほらあなにかくれた

こたえ

Q1 ②　すをこわそうとしたせいで、むれのミツバチがみんな出てきて、クマはにげるしかありませんでした。

Q2 ①　ミツバチのむれにおいかけられたクマは、池にとびこんで、やっとのことでたすかりました。

原田英語の多読ベストジュニア
本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。
haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Lee Smalley（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。